



**WHAMMY RICOCHET**  
**[POLISH]**

## Gwarancja

W DigiTech® jesteśmy bardzo dumni z naszych produktów i każdy sprzedawany przez nas produkt wspieramy następującą gwarancją:

1. W ciągu dziesięciu dni od daty zakupu zarejestruj się online na stronie [www.digitech.com](http://www.digitech.com), aby potwierdzić ważność tej gwarancji. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko w Stanach Zjednoczonych.
2. Firma DigiTech gwarantuje, że ten produkt, zakupiony jako nowy od autoryzowanego sprzedawcy firmy DigiTech w USA i używany wyłącznie na terenie Stanów Zjednoczonych, będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania i obsługi. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko dla pierwotnego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
3. Odpowiedzialność firmy DigiTech w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany wadliwych materiałów, które wykazują oznaki wady, pod warunkiem, że produkt zostanie zwrócony do firmy DigiTech Z AUTORYZACJĄ ZWROTU, gdzie wszystkie części i robocizna będą objęte gwarancją przez okres do jednego roku. Numer autoryzacji zwrotu można uzyskać od firmy DigiTech telefonicznie. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze wynikające z użycia produktu w jakimkolwiek obwodzie lub zespole.
4. Za dowód zakupu odpowiada konsument. W przypadku jakichkolwiek usług gwarancyjnych należy dostarczyć kopię oryginalnego dowodu zakupu.
5. DigiTech zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych, uzupełnień lub ulepszeń tego produktu bez obowiązku instalowania go na produktach wyprodukowanych wcześniej.
6. Konsument traci korzyści wynikające z niniejszej gwarancji, jeśli główny zespół produktu zostanie otwarty i naruszony przez osobę inną niż certyfikowany technik DigiTech lub jeśli produkt będzie używany przy napięciu zmiennym spoza zakresu sugerowanego przez producenta.
7. Powyższe zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, a firma DigiTech nie przyjmuje ani nie upoważnia żadnej osoby do przyjmowania jakichkolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności w związku ze sprzedażą tego produktu. W żadnym wypadku firma DigiTech ani jej dealerzy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody specjalne lub wtórne ani za jakiegokolwiek opóźnienia w wykonaniu niniejszej gwarancji z przyczyn pozostających poza ich kontrolą.

**UWAGA:** Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia. Niektóre informacje zawarte w tym podręczniku mogą być również niedokładne z powodu nieudokumentowanych zmian w produkcie lub systemie operacyjnym od czasu ukończenia tej wersji podręcznika. Informacje zawarte w tej wersji instrukcji obsługi zastępują wszystkie poprzednie wersje.

## POMOC TECHNICZNA I SERWIS

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z pomocą techniczną DigiTech. Przygotuj się na dokładne opisanie problemu. Znajdź numer seryjny swojego urządzenia — jest on wydrukowany na naklejce przymocowanej do obudowy. Jeśli nie poświęciłeś jeszcze czasu na zarejestrowanie swojego produktu, zrób to teraz na stronie [digitech.com](http://digitech.com).

Przed zwróceniem produktu do fabryki w celu naprawy zalecamy zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Upewnij się, że poprawnie wykonałeś kroki instalacji i procedury operacyjne. Aby uzyskać dalszą pomoc techniczną lub serwis, skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej pod numerem (+82) 1800-6951 lub odwiedź stronę [digitech.com](http://digitech.com). Jeśli musisz zwrócić produkt do fabryki w celu naprawy, MUSISZ najpierw skontaktować się z pomocą techniczną w celu uzyskania numeru autoryzacji zwrotu.

**ŻADNE ZWRACANE PRODUKTY NIE BĘDĄ PRZYJMOWANE W FABRYCIE BEZ NUMERU AUTORYZACJI ZWROTU.**

Proszę zapoznać się z informacjami o gwarancji, która obejmuje pierwszego użytkownika końcowego. Po wygaśnięciu gwarancji zostanie naliczona rozsądna opłata za części, robociznę i opakowanie, jeśli zdecydujesz się skorzystać z serwisu fabrycznego. We wszystkich przypadkach ponosisz odpowiedzialność za koszty transportu do fabryki. Jeśli produkt jest nadal objęty gwarancją, firma DigiTech pokryje koszt przesyłki zwrotnej.

Użyj oryginalnego opakowania, jeśli jest dostępne. Oznacz paczkę nazwą nadawcy i napisem w kolorze czerwonym: DELIKATNE INSTRUMENT, KRUCHE! Odpowiednio ubezpiecz paczkę. Wysyłka opłacona z góry, nie odbiór osobisty. Nie wysyłaj paczką pocztową.

## WSTĘP

Dziękujemy za wybór pedału efektów DigiTech® Whammy™ Ricochet. Whammy Ricochet wykorzystuje popularny efekt zmiany wysokości dźwięku Whammy i umieszcza go w pedale o niewielkich rozmiarach. Zamiast używać pedału do manipulowania tempem zmiany tonu, jak to ma miejsce w tradycyjnych pedałach Whammy, Whammy Ricochet zmienia ton nadchodzącej nuty w tempie określonym przez kontrolki SHIFT i RETURN. A dzięki prawdziwej konstrukcji obejścia Twój ton pozostaje nienaruszony, gdy efekt jest pomijany.

Efekt Whammy można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika nożnego, który może działać jako przełącznik chwilowy lub zatrzaskowy. Drabinka LED TRAJECTORY świeci się sekwencyjnie, aby zapewnić wizualne wskazanie szybkości i kierunku zmiany tonu. Przychodząca nuta może być przesunięta w górę lub w dół o następujące interwały:

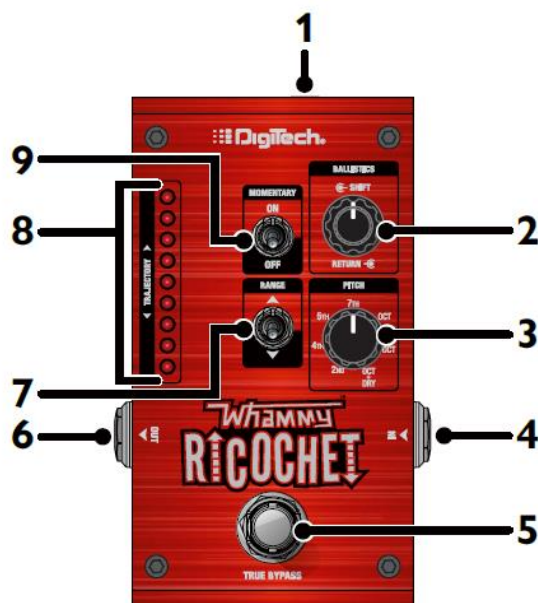
- 2. miejsce
- 4
- 5
- 7
- OKTAWA
- 2 OKTAWY
- OKTAWA + SUSZENIE

Aby użyć pedału Whammy Ricochet, wybierz żądany interwał zmiany tonu za pomocą pokrętła PITCH, a następnie wybierz kierunek tonu za pomocą przełącznika RANGE. Ustaw przełącznik nożny na działanie chwilowe lub zatrzaskowe za pomocą przełącznika MOMENTARY. Aby odsłuchać tempo narastania i opadania efektu zmiany tonacji, włącz/wyłącz efekt za pomocą przełącznika nożnego; wyreguluj potencjometry SHIFT i RETURN tak, aby efekt tonu wyginał się do i od wybranego interwału z żądaną szybkością.

## CECHY

- Pitch Shifting do 2 oktaw w górę lub w dół
- Kontrole balistyczne z miernikiem LED trajektorii
- Przełączane tryby klasyczne i akordowe
- Możliwość wyboru chwilowego lub zablokowanego działania przełącznika nożnego
- Prawdziwe obejście
- Kompaktowa konstrukcja
- Solidna konstrukcja

## USER INTERFACE



1. Złącze zasilania: Podłącz określony zasilacz (sprzedawany oddzielnie) do tego gniazda. Upewnij się, że używasz zasilacza właściwego dla napięcia sieciowego w Twojej okolicy. Patrz „Dane techniczne” na stronie 7, aby uzyskać informacje o modelu zasilacza. Ricochet może być zasilany tylko za pomocą zewnętrznego zasilacza. Podczas zasilania Ricochet za pomocą wielopedalowego zasilacza upewnij się, że połączenie zasilania zapewnia prąd o natężeniu co najmniej 300 mA.

2. Pokręta balistyczne: Ten koncentryczny garnek składa się z dwóch pokręteł, SHIFT i RETURN. Pokrętko SHIFT ustawia szybkość, z jaką przychodzący dźwięk będzie przesuwany do wybranego interwału, gdy efekt jest włączony. Pokrętko RETURN ustawia szybkość, z jaką przychodząca nuta powróci do swojej normalnej wysokości, gdy efekt zostanie pominięty.

3. Pokrętko Pitch: Ustawia interwał nuty z przesunięciem tonu. Strój zostanie przesunięty w górę lub w dół w zależności od położenia przełącznika RANGE.

4. Gniazdo wejściowe: Podłącz instrument do tego gniazda.

5. Przełącznik nożny efektu: Włącza lub wyłącza efekt. Ten przełącznik nożny można skonfigurować do pracy chwilowej lub z zatraskiem za pomocą przełącznika MOMENTARY.

6. Gniazdo wyjściowe: Podłącz to gniazdo do wejścia wzmacniacza lub wejścia następnego pedału w pedalboardzie.

7. Przełącznik zakresu: Określa, czy ton sygnału wejściowego zostanie przesunięty w górę, czy w dół.

8. Drabinka LED Trajektorii: Te diody LED zapalają się w kolejności, aby zapewnić wizualne wskazanie kierunku i szybkości zmiany tonu. Na przykład diody LED będą świecić od góry do dołu, gdy przychodząca nuta zostanie przesunięta w dół. I odwrotnie, diody LED będą świecić od dołu do góry, gdy przychodząca nuta zostanie przesunięta w górę. Kiedy efekt jest pomijany, te diody LED będą przełączać się w kierunku wybranym przełącznikiem RANGE w 2-sekundowych odstępach.

9. Przełącznik chwilowy: Ustawia działanie przełącznika nożnego. Po ustawieniu w pozycji „ON”, efekt Whammy będzie aktywny tylko tak długo, jak długo będzie wciśnięty przełącznik nożny. Po ustawieniu w pozycji „OFF” efekt Whammy będzie przełączał się między trybami włączonym i wyłączonym za każdym naciśnięciem przełącznika nożnego.

UWAGA: Gdy przełącznik MOMENTARY jest ustawiony w pozycji „ON”, Whammy Ricochet użyje buforowanej ścieżki sygnału bypassu. Gdy przełącznik MOMENTARY jest ustawiony w pozycji „OFF”, Whammy Ricochet zapewnia przewodową ścieżkę sygnału bypassu.

Gdy przełącznik MOMENTARY jest ustawiony w pozycji „OFF”, a efekt wysokości dźwięku jest włączony przełącznikiem nożnym, ustawienie przełącznika MOMENTARY w pozycji „ON” sprawi, że efekt będzie zawsze włączony, a przełącznik nożny chwilowo wyłączy efekt. Aby przywrócić stan pominięcia, gdy przełącznik nożny nie jest wciśnięty w celu chwilowego działania, ustaw przełącznik MOMENTARY w pozycji „OFF” i użyj przełącznika nożnego do obejścia efektu, zanim ustawisz przełącznik MOMENTARY z powrotem w pozycji „ON”.

## **TRYBY KLASYCZNE I AKORDOWE**

Whammy Ricochet zapewnia dwa tryby działania: tryb Classic (klasyczny algorytm Whammy) i tryb Chords (nowoczesny algorytm z Whammy DT). Tryb Classic jest idealny do solówek z pojedynczą nutą, podczas gdy tryb Chords najlepiej nadaje się do zginania pełnych akordów. Domyślnym trybem po wyjęciu z pudełka są akordy. Tryb można zmienić, gdy efekt jest włączony lub wyłączony.

Aby przełączać się między trybami klasycznym i akordowym, wykonaj następujące czynności:

1. Ustaw przełącznik **MOMENTARY** w pozycji **OFF**.
2. Naciśnij i przytrzymaj **PRZEŁĄCZNIK NOŻNY** przez co najmniej 3 sekundy. Domyślnym trybem po wyjęciu z pudełka są akordy i zaświeci się 6 górnych diod **LED TRAJECTORY**.
3. Trzymając wciśnięty przycisk **FOOTSWITCH**, przesunij przełącznik **RANGE** w dolne położenie, aby przejść do trybu klasycznego (zapalona pojedyncza dioda **TRAJECTORY**), lub w górę, aby przejść do trybu Chords (zapalone 6 górnych diod **TRAJECTORY**). Jeśli przełącznik nożny zostanie zwolniony przed zmianą trybu, efekt pozostanie włączony bez zmiany trybu.
4. Po wybraniu zmiany trybu zwolnij przełącznik nożny. Pedał powróci do normalnego działania, a efekt zostanie włączony w wybranym trybie.

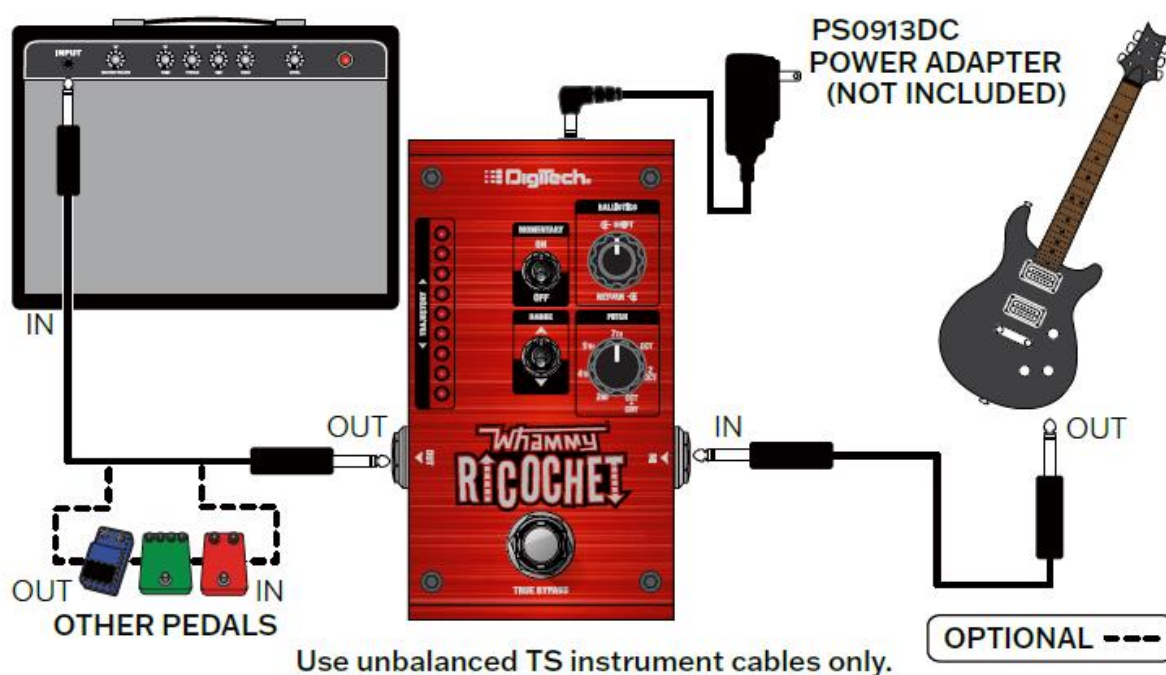
**UWAGA:** Wybrany tryb zostanie zachowany po odłączeniu zasilania od pedału.

## WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ / PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Aby podłączyć pedał Whammy Ricochet do swojego zestawu:

1. Zmniejsz główny regulator głośności wzmacniacza.
2. Wykonaj wszystkie połączenia audio z Whammy Ricochet, jak pokazano poniżej.
3. Podłącz zalecany zasilacz PS0913DC (brak w zestawie) do złącza wejściowego POWER, a drugi koniec do dostępnego gniazdka sieciowego.
4. Brzdąkaj na gitarze i stopniowo zwiększaj główny regulator głośności wzmacniacza, aż do uzyskania pożądanego poziomu.

## CONNECTION DIAGRAM

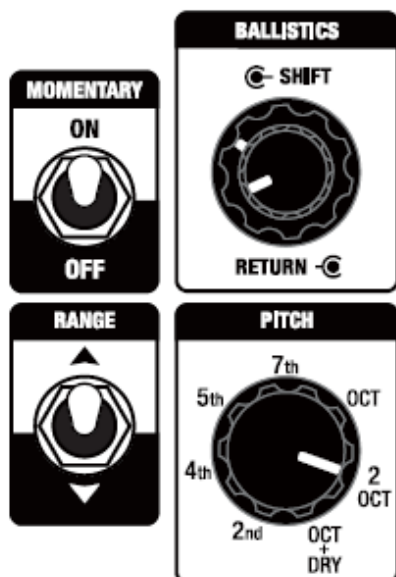


UWAGA: Whammy Ricochet powinien być pierwszym pedałem w twoim łańcuchu efektów. Umieszczenie jakiegokolwiek efektu przed nim może mieć wpływ na działanie zmiany wysokości tonu.

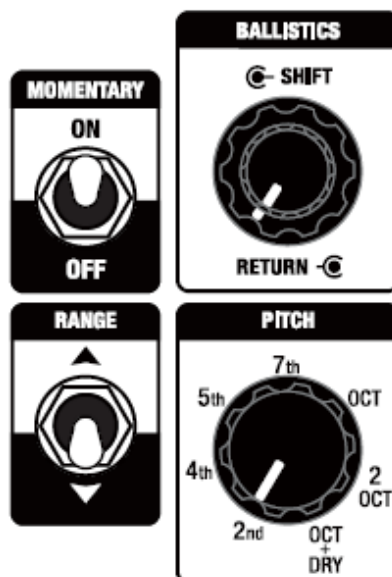
PRZYKŁADOWE USTAWIENIA

Wypróbuj te ustawienia, aby rozpocząć.

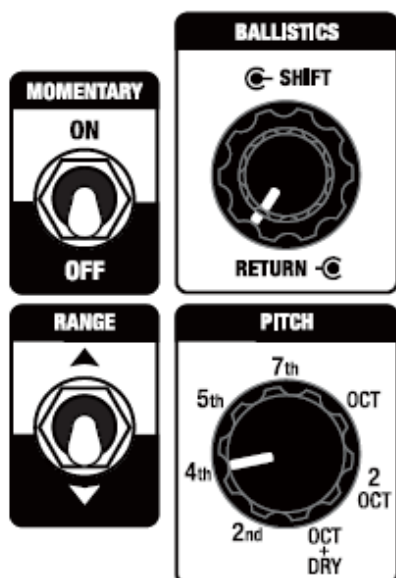
Killing in the Name Of (Classic)



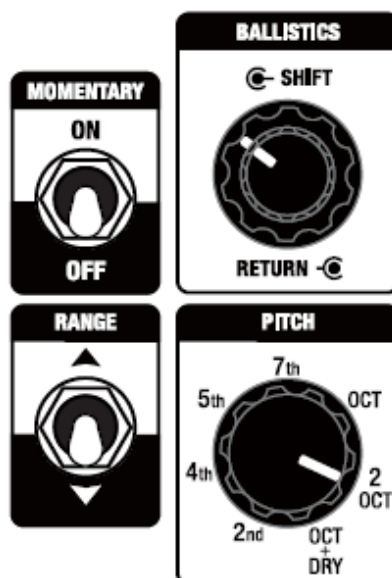
Whole Step Stabs (Chords)



7 String (Chords)



Dive Bombs (Classic)



## SPECYFIKACJE

### Elektroniczny

Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz w trybie klasycznym, 22 kHz w trybie akordowym

Pasma przenoszenia: 20 Hz–16 kHz (tryb klasyczny), 20 Hz–11 kHz (tryb akordowy)

Stosunek sygnału do szumu: > -106 dB (A ważony); ref = maksymalny poziom, szerokość pasma 22 kHz

THD: 0,004% przy 1 kHz; ref = 1 dBu ze wzmocnieniem równym jedności

Konwersja A/D/A: 24-bitowa

### Wejście

Typ wejścia: 1/4" niezbalansowane TS

Maksymalny poziom wejściowy: +5 dBu

Impedancja wejściowa: 1 M $\Omega$  (Efekt włączony lub efekt pominięty z chwilowym włączeniem)

True Bypass (efekt pominięty z chwilowym wyłączeniem)

### Wyjście

Typ wyjścia: 1/4" niezbalansowane TS

Maksymalny poziom wyjściowy: +10 dBu

Impedancja wyjściowa: 1 k $\Omega$  (Efekt włączony lub efekt pominięty z chwilowym włączeniem)

True Bypass (efekt pominięty z chwilowym wyłączeniem)

### Fizyczny

Wymiary: 4,75" (dł.) x 2,875" (szer.) x 1,75" (wys.)

Waga: 0,36 funta.

### Moc

Zużycie energii: 2,1 W (typowo 235 mA przy 9 VDC)

Wymagania dotyczące zasilania: Zewnętrzny zasilacz 9 VDC (sprzedawany oddzielnie)

Zalecany zasilacz (brak w zestawie)

Model zasilacza: PS0913DC-01 (USA, JA, UE) PS0913DC-02 (AU, Wielka Brytania) PS0913DC-04 (USA, JA, UE, AU, Wielka Brytania)

Polaryzacja zasilacza:

Wyjście zasilacza: 9 VDC 1,3 A

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

WEB: [digitech.com](http://digitech.com)

SUPPORT: [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

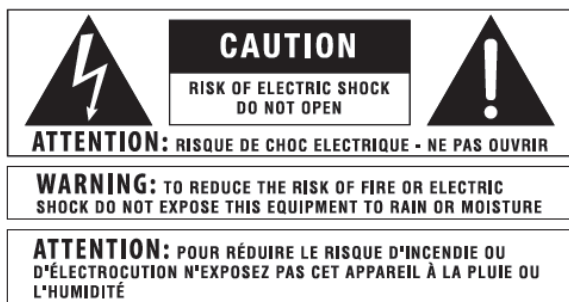
Whammy Ricochet Owner's Manual

© 2022 CORTEK Corp. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.



# INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA



Symbole pokazane powyżej są symbolami akceptowanymi na całym świecie i ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami związanymi z produktami elektrycznymi. Błyskawica ze strzałką w trójkącie równobocznym oznacza, że wewnątrz urządzenia występują niebezpieczne napięcia. Wykrzyknik w trójkącie równobocznym oznacza konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi.

Te symbole ostrzegają, że wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Nie otwieraj urządzenia. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia. Powierz wszystkie czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi. Otwarcie obudowy z jakiegokolwiek powodu spowoduje utratę gwarancji producenta. Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia. W przypadku wylania płynu na urządzenie należy je natychmiast wyłączyć i oddać do serwisu sprzedawcy. Odłącz urządzenie podczas burzy, aby zapobiec uszkodzeniom.



Poniższe informacje wskazują na użytkowanie na małej wysokości; nie używaj tego produktu powyżej 2000m.

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nazwa producenta: DigiTech

Adres producenta: 59 Hwagok-ro 61gil, Gangseo-gu, Seoul 07590 Republika Korei

Deklaruje, że produkt:

Nazwa produktu: WHAMMY RICOCHET

Opcja produktu: wszystkie

Zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:

Kompatybilność elektromagnetyczna: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020 FCC część 15

Dodatkowa informacja:

Niniejszy produkt spełnia wymagania: dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy RoHS 2002/95/WE, dyrektywy WEEE 2002/96/WE, rozporządzenia WE 278/2009.

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590, Republika Korei / support@digitech.com

---

## **OSTRZEŻENIE DLA TWOJEJ OCHRONY PRZECZYTAJ NASTĘPUJĄCE POSTĘPOWANIE:**

PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

UWAŻAJ NA WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA.

PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA W POBLIŻU WODY.

CZYŚCIĆ WYŁĄCZNIE SUCHĄ ŚCIERCZKĄ.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO.

NIE BLOKUJ ŻADNYCH OTWORÓW WENTYLACYJNYCH. MONTAŻ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ PRODUCENTA.

NIE NALEŻY INSTALOWAĆ W POBLIŻU ŻADNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA, TAKICH JAK GRZEJNIKI, REGULATORY CIEPŁA, PIECE LUB INNE URZĄDZENIA (W TYM WZMACNIACZE), KTÓRE WYTWARZAJĄ CIEPŁO.

UŻYWAJ WYŁĄCZNIE OSPRZĘTU/AKCESORIÓW OKREŚLONYCH PRZEZ PRODUCENTA.

ODŁĄCZAJ TO URZĄDZENIE Z GNIAZDA PODCZAS BURZY LUB KIEDY NIEUŻYWANE JEST PRZEZ DŁUŻSZY CZAS.

Nie lekceważ celu bezpieczeństwa spolaryzowanej lub uziemionej wtyczki. Spolaryzowana wtyczka ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szerokie ostrze lub trzeci bolec są zapewnione dla twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.

Chroń przewód zasilający przed nadeięciem lub ścisnięciem, zwłaszcza w pobliżu wtyczek, wygodnych gniazdek i miejsca, w którym wychodzą z urządzenia.

Używaj tylko ze stojakiem na wózek, wspornikiem statywu lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka należy zachować ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.



Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, na urządzenie wylano płyn lub dostały się do niego przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie nie działa normalnie lub został upuszczony.

**WYŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ZASILANIA:** Wyłącznik zasilania zastosowany w tym urządzeniu **NIE ODŁĄCZA** połączenia z siecią.

**ODŁĄCZENIE SIECIOWE:** Wtyczka powinna być łatwo dostępna. W przypadku montażu w stojaku lub instalacji, w której wtyczka nie jest dostępna, w instalacji elektrycznej stojaka lub budynku należy zainstalować wielobiegunowy wyłącznik główny z separacją styków wynoszącą co najmniej 3 mm na każdym biegunie.

W przypadku podłączenia do zasilania 240 V należy użyć odpowiedniego przewodu zasilającego z certyfikatem CSA/UL.

---

## **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE WTYCZKI SIECIOWEJ W WIELKIEJ BRYTANII**

Uformowana wtyczka sieciowa, która została odcięta od przewodu, jest niebezpieczna. Wyrzuć wtyczkę sieciową do odpowiedniego punktu utylizacji.

**NIGDY W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY WKŁADAĆ USZKODZONEJ LUB PRZECIĘTEJ WTYCZKI SIECIOWEJ DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO 13 A.**

Nie używaj wtyczki sieciowej bez założonej osłony bezpiecznika. Zamienne osłony bezpieczników można nabyć u lokalnego sprzedawcy. Bezpieczniki zamienne mają 13 amperów i **MUSZĄ** być zatwierdzone przez ASTA zgodnie z BS1362.

---

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA DLA KLIENTÓW, JEŚLI URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W PRZEWÓD ZASILAJĄCY.

OSTRZEŻENIE: NINIEJSZE URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDKA SIECIOWEGO Z UZIEMIENIEM OCHRONNYM.

ŻYŁY W PRZEWODZIE SIECIOWYM SĄ KOLOROWANE ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYM KODEM:

ZIELONY I ŻÓŁTY – UZIEMIENIE / NIEBIESKI – NEUTRALNY / BRĄZOWY – ŻYCIE

PONIEWAŻ KOLORY ŻYŁ W PRZEWODZIE ZASILAJĄCYM TEGO URZĄDZENIA MOGĄ NIE ODPOWIADAĆ KOLOROWYM OZNACZENIOM IDENTYFIKUJĄCYM WTYCZKI TWOJEJ WTYCZKI, POSTĘPUJ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

! ŻYŁĘ W KOLORZE ZIELONYM I ŻÓŁTYM NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO ZACISKA WE WTYCZCE OZNACZONEGO LITERĄ E LUB SYMBOLEM UZIEMIENIA LUB KOLORU ZIELONEGO LUB ZIELONO-ŻÓŁTEGO.

! RDZEŃ W KOLORZE NIEBIESKIM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO N LUB W KOLORZE CZARNYM.

! PRZEWÓD W KOLORZE BRĄZOWYM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO L LUB KOLORU CZERWONEGO.

NINIEJSZE URZĄDZENIE MOŻE WYMAGAĆ UŻYCIA INNEGO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO, WTYCZKI DOŁĄCZAJĄCEJ LUB OBIEGÓW, W ZALEŻNOŚCI OD DOSTĘPNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA PODCZAS INSTALACJI. JEŚLI WYMIANA WTYCZKI MONTAŻU NALEŻY ZLEĆ SERWIS WYKWALIFIKOWANYM PERSONELEM SERWISOWYM, KTÓRY POWINIEN SKORZYSTAĆ Z PONIŻSZEJ TABELI. ZIELONY/ŻÓŁTY PRZEWÓD NALEŻY PODŁĄCZYĆ BEZPOŚREDNIO DO OBUDOWY URZĄDZENIA.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

OSTRZEŻENIE: JEŚLI UZIEMIENIE ZOSTANIE USZKODZONE, NIEKTÓRE USTERKI W URZĄDZENIU LUB SYSTEMIE, DO KTÓREGO JEST PODŁĄCZONE, MOGĄ SPOWODOWAĆ POWSTANIE NAPIĘCIA W PEŁNEJ LINII MIĘDZY OBUDOWĄ A UZIEMIENIEM. W PRZYPADKU RÓWNOoczesnego DOTKNIĘCIA PODWOZIA I UZIEMIENIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

---

## ZGODNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i specyfikacjami produktu podanymi w Deklaracji zgodności. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Należy unikać pracy tego urządzenia w obrębie znacznych pól elektromagnetycznych.

- stosować wyłącznie ekranowane kable połączeniowe.



Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu, nie mieszaj go z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbiórki zużytych produktów elektronicznych zgodnie z przepisami, które wymagają odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu.

Prywatne gospodarstwa domowe w 25 państwach członkowskich UE, w Szwajcarii i Norwegii mogą bezpłatnie zwracać zużyte produkty elektroniczne do wyznaczonych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego (w przypadku zakupu podobnego nowego urządzenia). W przypadku krajów niewymienionych powyżej należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania prawidłowej metody utylizacji. W ten sposób zapewnisz, że zużyty produkt zostanie poddany niezbędnej obróbce, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiegiesz potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi..